

## 34 Conquista de la Nueva España.

*Soldados que se alistarón en la Havana.*

la aclamación con que le recibió la Gente, cuyo numero empezó luego à crecer: alistiéndose por sus Soldados algunos vezinos de la Havana,

*Soldados que se alistarón en la Havana.*

y entre ellos Francisco de Mota, que fue después Adelantado de Yucatán, Diego de Soto el de Toro, Garci Caro, Juan Sedeño, y otras personas de calidad, y acomodadas, que autorizaron la empressa, y ayudaron con sus haciendas al vltimo apresto de la Armada. Gastraronse en estas prevenciones algunos dias;

*Prevenciones que se hicieron en la Havana.*

pero no sabia Cortés perder el tiempo que se detenia; y así ordenó que se sacase à tierra la Artillería: que se limpiasen, y provassen las Piezas: observando los Artilleros el alcance de las bajas: y por aver en aquella tierra copia de Algodon, mandó hacer cantidad de armas defensivas, de vnos colechados, en forma de Casacas, que llamavan Escaupiles:

*Armas defensivas q. llamavan Escaupiles.*

inención de la necesidad, que aprovo despues la experiencia; dando à conocer, que vn poco de Algodon, floxamente punteado, y sujeto entre dos lienzos, era mejor defensa, que el Azero, para resistir à las flechas, y dardos arrojadizos, de que usavan los Indios: porque perdian la

fuerza entre la misma floxedad de el reparo, y quedaban sin actividad, para ofender à otro, con la resulta del golpe.

Al mismo tiempo hacia, que los Soldados se habilitassen en el uso de los arcabuces, y las ballestas, y se ensenassen à manejar la pica: à formar, y desfilar un Esquadron: à dar vna carga, y à ocupar un puesto; adestrandolos el mismo con la voz, y con el exemplo, en estos enlaysos, ó rudimentos de el Arte militar; como lo observavan los antiguos Capitanes, que fingian las batallas, y los assaltos, para enseñar à los visoños la verdad de la guerra: cuya disciplina, practicada cuidadosamente en el tiempo de la Paz, tuvo tanta estimacion entre los Romanos, que de este ejercicio tomaron el nombre los Exercitos.

Al mismo passo, y con el mismo fervor se iba caminando en las demás prevenciones; pero quando estaban todos mas gustosos con la vezindad de el dia señalado para la partida, llegó à la Havana Gaspar de Garnica, criado de Diego Velazquez, con nuevos despachos para Pedro de Barba, en que

*Dispon Cortés q. se exercevan los Soldados.*

*Tomaron nombre los Exercitos del exercicio.*

*Gaspar de Garnica viene con nuevas ordenes de Velazquez.*

ordenava q. sin dexarle arbitrio, que quitasse luego la Armada à Cortés, y q. le embiasse preso con toda seguridad: ponderandole quanto irritado quedava con Francisco Verdugo, porque le dexò passar de la Trinidad: y dandole à entender con este enojo, lo que aventurava en no obedecerle con mayor resolucion.

Escrivio tambien à Diego de Ordaz, y à Juan Velazquez de Leon, que assistiesen à Pedro de Barba en la ejecucion de esta orden. Pero no faltò quien avisasse à Cortés, con el mismo Garnica, de todo lo que passava: exhortandole, à qué mirasse por si; pues el que le hizo el beneficio, defiarle aquella empresa, tratava de quitarse la, con tanto desdoro suyo, y le librava de el riesgo de ingrato, arrojandole violentamente de la obligacion en que le avia puesto.

*Motivos de su resolucion.*

Consideravase por vna parte aplaudido, y aclamado de todos los que le seguian; y por otra, abatido, y condenado à vna prisión, como delinquiente. Reconocia, que Diego Velazquez tenia empleado algún dinero en la primera forma-

## Libro Primero. Cap. XII.

35

que le ordanava, sin dexarle arbitrio, que quitasse luego la Armada à Cortés, y q. le embiasse preso con toda seguridad: ponderandole quanto irritado quedava con Francisco Verdugo, porque le dexò passar de la Trinidad: y dandole à entender con este enojo, lo que aventurava en no obedecerle con mayor resolucion.

Escrivio tambien à Diego de Ordaz, y à Juan Velazquez de Leon, que assistiesen à Pedro de Barba en la ejecucion de esta orden. Pero no faltò quien avisasse à Cortés, con el mismo Garnica, de todo lo que passava: exhortandole, à qué mirasse por si; pues el que le hizo el beneficio, defiarle aquella empresa, tratava de quitarse la, con tanto desdoro suyo, y le librava de el riesgo de ingrato, arrojandole violentamente de la obligacion en que le avia puesto.

*Motivos de su resolucion.*

Consideravase por vna parte aplaudido, y aclamado de todos los que le seguian; y por otra, abatido, y condenado à vna prisión, como delinquiente. Reconocia, que Diego Velazquez tenia empleado algún dinero en la primera forma-

*Ordeña Velazquez a Pedro de Barba, que prenda a Cortés.*

*RESVELVESE HERNAN*

Cortés à no dexarse atropellar de Diego Velazquez: motivos justos de esta resolucion; y lo de mas que passò, hasta que llegó el tiempo de partir de la Havana.

*Aunque Hernan Cor*

*Cortés era hombre de gran corazon, no pudo dexar de sobresaltarse con esta noticia, que trahia de mas sensible, todo aquello, que tuvo de menos el perada; por que estaba creyendo, que Diego Velazquez se avria dado por satisfecho, con lo que le escrivieron, y aseguraron todos en respuesta de la primera orden, que llegò à la Villa de la Trinidad. Pero viendo, que esta nueva orden venia ya con señales de obstinacion irremediable, empezò à discutir con menos tamplanza, en el modo de bolver por si.*

Consideravase por vna parte aplaudido, y aclamado de todos los que le seguian; y por otra, abatido, y condenado à vna prisión, como delinquiente. Reconocia, que Diego Velazquez tenia empleado algún dinero en la primera forma-

C 2 cion

36 Conquista de la Nueva España:

ción de aquella Armada; pero que tambien era suya, y de sus Amigos, la mayor parte del gasto, y todo el ner-  
vio de la Gente. Rebolvía en su imaginacion todas las cir-  
cunstancias de su agravio; y poniendo los ojos en los desayres, que avia sufrido hasta entonces, se bolvia contra si : llegando à enojarse con su paciencia, y no sin al-  
guna causa : porque esta vir-  
tud se dexa irritar, y afli-  
gir dentro de los limites de la razon ; pero en passando de ellos, declina en baxezza de animo, y en falta de sen-  
tido. Congojavale, tambien, el malogro de aquella Em-  
presa, que se perderia ente-  
ramente, si él bolviesse las espaldas: y sobre todo le apretava en lo mas vivo del corazon, el ver aventurada su honra ; cuyos riesgos (en quien sabe lo que vale) tienen el primer lugar en la defensa natural.

Sobre estos discursos, à es-  
te tiempo, y con esta irri-  
tacion, tomò Hernan Cortès la primera resolucion de ro-  
per con Diego Velazquez;

Fue justa, y  
razonable  
la resoluciõ  
de Cortès.

Llega el ca-  
so de negar  
á DiegoVe-  
lazquez la  
obediencia.

Estamos àlo que refiere Ben-  
al Diaz del Castillo, en est-  
ta noticia ; y no es el Autor mas favorable por que Gon-  
zalo Fernandez de Oviedo assienta, que se mantuvo en la dependencia del Gover-  
nador Diego Velazquez, haf-  
ta que ya dentro de Nueva  
España, llegó el caso de o-  
brar por si dando cuenta al  
Emperador de los prime-  
ros sucesos de su Conqui-  
ta.

No parezca digression á  
gena del asunto, el avernos detenido en preservar de es-  
tos primeros deslucimientos à nuestro Hernan Cortès. Tan lejos tenemos las causas de la lisonja, en lo que defendemos, como las del odio, en lo que impugnamos; pero quâdo la Verdad abre camino, para desagraviar los princi-  
pios de un hombre, que supo hacerse tan grande con sus obras, devemos seguir sus pasos, y complacernos de que sea lo mas cierto, lo que está mejor à su fama.

Bien conocemos, que no se deve callar en la Historia, lo que se tuviere por cul-  
pable; ni omitir lo que fue-  
re digno de reprehension: pues sirven tanto en ella los ejemplos, que hazen abor-  
recible el vicio, como los que persuaden à la imitacion

de

Vân à imi-  
tacion de  
Cornelio  
Tacito.

No eratié-  
po de obrar  
conmodera-  
cion.

Aparta  
HernanCor-  
tès de la  
Havana à  
Diego deOr-  
diz.

Culpa de  
algunos  
Historiado-  
res el incli-  
narse á los  
menos favo-  
rables.

Libro Primero. Cap.XIII.

37

de la virtud; pero esto de in-  
quirir lo peor de las accio-  
nes, y referir como verdad,  
lo que se imaginò, es mala in-  
clinacion del ingenio, y cul-  
pa conocida en algunos Es-  
critores, que leyeron à Cor-  
nelio Tacito, con ambicion  
de imitar lo inimitable: y se  
persuaden à que le beben el  
espiritu, en lo que malician,  
ó interpretan, con menos ar-  
tificio, que veneno.

Bolviendo, pues, à nues-  
tra narracion, resuelto ya  
Hernan Cortès à que no le  
convenia dissimular su que-  
xa ; ni era tiempo de conse-  
jos medios, que ordinaria-  
mente son enemigos de  
las resoluciones grandes, tra-  
tò de mirar por si : viendo  
de la fuerza, con que se  
hallava, segun la huviese  
menester : y antes que Pe-  
dro de Barba se determina-  
sse, à publicar la orden,  
que tenia contra él, puso  
toda su diligencia en apar-

tar de la Havana à Diego  
de Ordaz ; de quien se re-  
celava mas, despues que su-  
po los intentos que tuvo de  
hacerse nombrar por Go-  
vernador en su ausencia : y  
asi le ordenò, que se em-  
barcasse luego en uno de los  
Baxelles, y fuese à Guani-  
canico ( Poblacion situada  
de la otra parte de el Ca-

bo de San Anton ) para re-  
coger vnos bastimentos, que  
se avian encaminado por a-  
quel parage; mientras el lle-  
gava con el resto de la Ar-  
mada : y assistiendo à la exe-  
cucion de esta orden, con  
fossageda actividad, se ha-  
llò brevemente desembara-  
zado de el fugato, que po-  
dia hacerle alguna oposicion:  
y pafò à verse con Juan Ve-  
lazquez de Leon, à quien re-  
duxo facilmente à su parti-  
do: porque estaba algo desa-  
brido con su Pariente, y era  
hombre de mas docilidad, y  
menos artificio, que Diego de  
Ordaz.

Con estas prevenciones se  
dexò ver de sus Soldados, pu-  
blicando la nueva persecu-  
cion, de que estaba amenaza-  
do: corrió la voz, y vine-  
ron todos à ofrecersele, con-  
formes en la resolucion de af-  
sistirle; aunque diferentes en  
el modo de darse à entender:  
porque los nobles manifesta-  
van su animo, como efecto  
natural de su obligacion: pe-  
ro los demas, tomarò su cau-  
sa consobrado fervor: rom-  
piendo en voces descompu-  
tas, que llegaron à poner en  
cuidado al mismo que favo-  
recian: verificandose en su in-  
quietud, y en sus amenazas,  
lo que suele perder la ra-  
zon, quando se dexa tratar

Reduce à  
JuanVelaz-  
quez de  
Leon.

Ofrecen af-  
sistirle todos  
los Nobles  
de susequi-  
to.

El resto de  
su Exercito  
con mayor  
desempla-  
za.

C 3 de

## 38 Conquista de la Nueva España.

de la muchedumbre.

*Busca Pedro de Barba à Hernan Cortés.*

*Pone se de su parte publicamente.*

*Lo que res- pidió à Diego Velazquez.*

camente à Gaspar de Garnica con vna carta para Diego Velazquez, en que le decia,

que ya no era tiempo de de- tener à Cortés: porque se ha- llava con mucha gente; pa-

ra dexarse maltratar, ó re- ducirse à obedecer: y le pon- derava, no sin encarecimien- to, la inquietud que oca- sionó su orden en aquellos Sol-

dos; y el peligro en que se vió aquel Pueblo de alguna turbacion: concluyendo la

carta, con aconsejarle, que llevasse à Cortés por el ca- mino de la confianza; co- brando el beneficio passado con nuevos beneficios, y se aventurasse à fiar de su agra- decimiento, lo que ya no se podia esperar de la persua-

sion, ni de la fuerza.

Hecha esta diligencia, se puso todo el cuidado, en abreviar la partida; y fue ne- cessario para sosregar la Gente, que mal hallada al parecer, sin la colera, que avia concebido, bolvia nuevamente à inquietarse, con vna voz, que corrió, de que Diego Velazquez tratava de venir à executar personalmente aquella violencia: como dicen, que lo tuvo re- fuelto; pero aventurara mu- cho, y no lo huviera conseguido: porque suele ser flaco argumento el de la autoridad, para disputar con los que tienen la razon, y la fuer- za de su parte.

### C A P I T V L O XIV.

**DISTRIBUYE CORTES**  
los cargos de su Armada; parte de la Havana, y llega à la Isla de Cozumel, donde passó mues- tra, y anima sus Soldados à la Empres- sa.

**A**viase agregado vn Bergantin de mediano porte à los diez Baxeles, que estavan prevenidos: y asi formó Cortés, de su Gente, once Compañias, dando vna à cada Baxel: para cu- yo govierno nombró por

*Tratase de abreviar la partida.*

*Encarga la Artilleria à Francisco de Orozco.*

*Embarcarse la Gente.*

*Devoción de San Pedro.*

*Hallase Cortés con diez Baxe- les, y un Bergantin.*

*FormaCom pañas, y nombra Ca- pitanes.*

## Libro Primero. Cap. XIV. 39

Capitanes, à Juan Velazquez de Leon, Alonso Hernández Portocarrero, Francisco de Mótejo, Cristoval de Olid, Juan de Escalante, Fran- co de Morla, Pedro de Alvarado, Francisco Saucedo, y Diego de Ordaz; que no le apartó para olvidarle, ni se resolvio à tenerle ocioso, dexandole desobligado; y re- servando para si el govierno de la Capitana, encargó el Bergatin à Ginés de Nortes. Diò tambien el cuidado de la Artilleria à Francisco de Orozco, Soldado de reputa- cion en las Guerras de Italia; y el cargo de Piloto mayor à Anton de Alaminos, diestro en aquellos Mares, por aver tenido esta misma ocupación en los dos viages de Francisco Fernandez de Cordova, y

Juan de Grijalva. Formó sus instrucciones: previniendo con cuidadosa prudencia las cō- tingencias: y llegado el dia de la Embarcacion, se dixo con solemnidad vna Missa del Espíritu Santo, que oyeron todos con devoción: poniendo à Dios en el principio, pa- ra asegurar los progressos de la obra, que emprendian: y Hernan Cortés, en el primer acto de su juridicion, dió pa- ra el regimiento de la Arma- da, el nombre de San Pedro; que fue lo mismo que invoca-

*carle, y reconocerle por Pa- tron de aquella Empresa;*

*que lo avia sido de todas sus*

*acciones, desde sus primeros*

*años. Ordenó luego à Pedro*

*de Alvarado, que adelantase*

*por la banda del Norte,*

*buscasse en Guanicanico à Die- go de Ordaz, para que jun- tos le esperasen en el Cabo*

*de San Anton; y à los demás,*

*que siguiesen la Capitana; y*

*en caso, que el viento, ó al- gun accidente los apartasse,*

*tomassen el rumbo de la Isla*

*de Cozumel, que descubrió*

*Juan de Grijalva, poco dis- tante de la Tierra, que busca- van: donde se avia de tratar,*

*y resolver lo que conviniese,*

*para entrar en ella, y profe- guir el intento de su Iorna- da.*

*Sobre viene*

*un recio tem- poral.*